

L'ARCHIPEL

SCÈNE NATIONALE DE PERPIGNAN



SAISON
22-23

JE HURLE

ÉRIC DOMENICONE | LA SOUPE CIE

“ *Mon corps m'appartient, d'autres le maîtrisent* ”

Je Hurle est un acte poétique, documentaire et musical, vécu comme une bataille, comme l'expression de l'incroyable force des femmes afghanes vivant leur insoumission à travers une poésie concrète et fulgurante.

mise en scène **Eric Domenicone**

comédiennes-marionnettistes **Yseult Welschinger**
et **Joséphine Hazard**

création musicale et musique sur scène **Jérôme Fohrer**
dramaturgie **Magali Mougel**

poèmes **Cercle poétique féminin afghan MIRMAN BAHEER**

témoignages, recherches et accompagnement
documentaire **Najiba Sharif**

conception marionnettes **Yseult Welschinger**

scénographie **Antonin Bouvret**

réalisation interview vidéo **Sophie Langevin**

création lumière **Chris Caridi**

régie générale **Maxime Scherrer**

régie son **Dimitri Oukkal**

costumes **Blandine Gustin**

liens institutions France et Afghanistan **Milena Schwarze**

attachée de production **Babette Gatt**

production La SoupeCie

soutiens DRAC Grand Est, Région Grand Est, Ville de Strasbourg, IF Afghanistan, Spedidam, Fonpeps

partenaires Le Sablier, Centre National de la Marionnette en préparation Ifs/Dives-sur-Mer, La Machinerie scène conventionnée Homécourt, La Méridienne scène conventionnée Lunéville, La Passerelle Rixheim, L'Hectare Centre National de la Marionnette Vendôme, Institut International de la Marionnette, Charleville-Mézières

réseau BERENICE : Festival Passages Metz - Théâtre de Trèves Trier (Allemagne), Centre Culturel Ancien Abattoir Eupen (Belgique), TAPS - Théâtre Actuel et Public de Strasbourg, Espace Scène d'Alsace Agence culturelle Grand Est, Festival Les Vagamondes - SN La Filature Mulhouse.

THÉÂTRE, MUSIQUE
ET MARIONNETTES

LE CARRÉ

MAR 7 FÉV - 20h30

MER 8 FÉV - 19h

SÉANCE SCOLAIRE

MAR 7 FÉV - 14h30

🕒 1H

👤 dès 14 ans

.....

COIN CULTURE

Librairie
TORCATIS

Avec notre partenaire la librairie Torcatiss qui proposera une sélection d'ouvrage le mardi 07 février.

BORD DE SCÈNE

Rencontres avec les artistes à l'issue de la représentation du mardi 07 février.

PARTAGEZ VOS ÉMOTIONS



L'Archipel Perpignan



L'Archipel Perpignan



archipel_perpignan

photographie de couverture :
© Baptiste Cogitore

Je Hurle est un cri poétique, une bataille. En Afghanistan, Zarmina, 15 ans, met fin à ses jours parce qu'on lui a interdit d'écrire. Menée comme une enquête sur le destin tragique et révoltant d'une adolescente, cette création compile poèmes, témoignages et articles de presse pour se faire l'écho de l'insoumission des poétesses afghanes. Le papier, matière brute, froissée, façonnée, modelée, manipulée par les comédiennes, porte sur scène la déchirure des êtres comme l'indéfectible renaissance de l'espoir. Le musicien en équilibre entre Occident et Asie centrale, mêle les accents de sa contrebasse aux rythmes contemporains et aux enregistrements clandestins des voix des poétesses afghanes. La poésie pachtoune est une poésie urgente et brûlante. Elle clame la condition des femmes qui tentent de se mettre debout. Un spectacle poignant entre finesse et coup de poing.

LA SOUPE CIE

Menée par un duo d'artistes, la **Soupe Cie** explore le théâtre et les arts de la marionnette en les associant à tous les possibles artistiques. Yseult Welschinger, comédienne-marionnettiste et Éric Domenicone conçoivent ensemble chaque projet de création. Il met en scène, elle imagine les univers marionnettiques. Ils développent un théâtre avec ou sans mots, toujours intimement lié à la création musicale. Un théâtre où les univers visuels qu'ils déploient occupent une place forte en portant la substance de leur propos. Leur idée du théâtre porte un enjeu citoyen qui s'est affirmé au long de leur parcours et continuera d'être le fil conducteur des projets futurs. De créations en créations, ils abordent sous différents angles des faits de société qui interrogent nos visions du monde comme nos émotions intimes. La société qui nous modèle, l'imaginaire qui nous émancipe, sont des sujets qui sous-tendent chacune de leurs explorations.

Ils s'entourent de nombreux artistes de tous horizons, comédiens, musiciens-compositeurs, marionnettistes, scénographes, créateurs lumière, costumiers, dramaturges, auteurs, plasticiens ... Chaque création est une nouvelle aventure, l'invention d'un nouveau procédé qui mène parfois sur des chemins de traverse. Ils ne fixent aucune limite à leurs recherches esthétiques ou dramaturgiques et s'adaptent inlassablement aux différentes exigences des projets qu'ils élaborent.

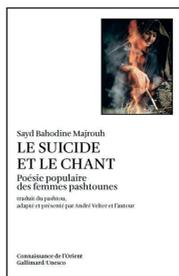
Le saviez-vous ?

Zarmina, comme de nombreuses femmes afghanes, composait des *landays*.

Le *landay* est un mot afghan, qui signifie littéralement : "le bref". Cette forme poétique limitée à deux vers compose en fait un instantané d'émotion, à peine plus qu'un cri, une fureur, un coup de dague entre les épaules. Car ce poème très scandé dit l'amour, l'honneur ou la mort et toujours, à travers ces trois thèmes, toujours la révolte.

Le difficile parcours de vie de ces poésies brûlantes :

Pour entendre un *landay*, il faut être une femme. Pour le sortir d'Afghanistan, il faut pouvoir aussi le traduire. Cela semblait impossible. Et pourtant. Dans les années 1970, un homme afghan a pris sur lui de collecter et compiler tous les *landays* possibles, ceux de sa sœur, de ses cousines, ceux qui se disaient de femmes en femme. Ces poésies ont été publiées en France en 1994 par les Editions Gallimard, dans la collection Connaissance de l'Orient sous le titre : **Le suicide et le chant : poésie populaire des femmes pashtounes** par Sayd Bahodine Majrouh.



Retrouvez le dossier
pédagogique sur notre
site www.theatredelarchipel.org à la page du
spectacle !

prochainement

© Christophe Raynaud Delage



LA FORCE QUI RAVAGE TOUT

David Lescot
Compagnie du Kairos

THÉÂTRE MUSICAL

LE GRENAT

JEU 16 MARS - 19H

VEN 17 MARS - 20H30

🕒 2h

🎫 de 12€ à 30€

David Lescot est de retour à l'Archipel avec sa nouvelle création *La Force qui ravage tout*. Le metteur en scène, auteur du texte et de la musique, continue d'explorer le genre de la comédie musicale et s'empare du thème de l'amour, cette force capable de tout renverser, de tout bouleverser. Un spectacle choral où l'on danse, chante et joue.

© Romain Debouchaud



SOUS L'ORME

Charly Breton
Cie le 5ème Quart

THÉÂTRE

LE CARRÉ

MER 29 MARS - 20H30

JEU 30 MARS - 19H

🕒 1h15

🎫 de 10€ à 18€

Que se passe-t-il dans la tête d'un jeune homme envahi par le nihilisme et ses idées mortifères ? L'auteur et metteur en scène Charly Breton nous conduit sur les chemins sinueux menant à commettre une action violente, l'acte ultime permettant d'obtenir le salut. Un seul en scène interprété au plus près de son personnage par Guillaume Costanza.

NOUVEAU

Régalez vos papilles avec la restauration légère et locale, tous les soirs de spectacle, au **Comptoir de l'Archipel** !



remercie
les institutions



& les entreprises
mécènes partenaires



MERCURE
HOTELS



ROMBEAU

POLE



TERRA REMOTA

RENSEIGNEMENTS & RESERVATIONS www.theatredelarchipel.org / 04 68 62 62 00